



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE- NEUVIÈME LÉGISLATURE

Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

Le mardi 20 avril 2010 — N° 106

Treize heures quarante-cinq

Président de l'Assemblée nationale :
M. Yvon Vallières

QUÉBEC

Partie 1

AFFAIRES COURANTES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- La députée de La Pinière sur le sujet suivant : *Signature de la convention de coopération entre le Protecteur du citoyen et Diwan Al Madhalim du Maroc.*
- Le député de Berthier sur le sujet suivant : *100^e anniversaire de M. Donat Blais.*
- La députée de Saint-Henri–Sainte-Anne sur le sujet suivant : *Féliciter les aînés bénévoles dans le cadre de la Semaine du bénévolat.*
- Le député de Saint-Jean sur le sujet suivant : *25^e saison de la Certaine Ligue d’Improvisation Créative.*
- Le député de La Peltrie sur le sujet suivant : *L’amélioration de la procédure de don d’organes.*
- La députée de Soulanges sur le sujet suivant : *Salon d’exposition du Jour de la Terre à Saint-Lazare.*
- Le député de Drummond sur le sujet suivant : *Hommage à Karine Vanasse.*
- Le député de Jean-Lesage sur le sujet suivant : *Communautés solidaires.*
- Le député de Saint-Hyacinthe sur le sujet suivant : *Le défilé de mode de l’école Raymond.*

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

DÉPÔTS a) documents
 b) rapports de commissions
 c) pétitions

RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE
PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES

VOTES REPORTÉS

MOTIONS SANS PRÉAVIS

AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE

Partie 2

AFFAIRES DU JOUR

AFFAIRES PRIORITAIRES

- 1) Conformément aux articles 275 et 276 du Règlement, poursuite du débat sur la motion du ministre des Finances proposant que l'Assemblée approuve la politique budgétaire du gouvernement,

Et sur les motions formulant un grief présentées par :

Le député de Rousseau :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le gouvernement libéral pour son budget 2010-2011 qui augmente lourdement le fardeau fiscal des Québécois sans garantie d'un meilleur contrôle des dépenses du gouvernement.

Le député de Mercier :

QUE l'Assemblée nationale blâme avec sévérité le gouvernement pour avoir présenté un budget qui aura pour conséquence d'appauvrir durablement la grande majorité de la population du Québec et d'avantager outrageusement la minorité de fortunés et d'intérêts privés qui exercent une influence antidémocratique sur les décideurs publics.

La chef de l'opposition officielle :

QUE l'Assemblée nationale condamne le gouvernement libéral pour son budget 2010-2011 qui n'est pas conforme aux promesses électorales du premier ministre.

Le député de Nicolet-Yamaska :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le premier ministre, le ministre des Finances, le ministre du Revenu et la présidente du Conseil du trésor pour leur refus de discuter avec Ottawa de l'instauration d'un rapport d'impôt unique au Québec qui permettrait d'alléger annuellement de 500 millions de dollars le fardeau fiscal des contribuables québécois.

Le député de Marie-Victorin :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le premier ministre et le ministre de la Santé et des Services sociaux pour l'imposition de la taxe libérale de 200 \$ en santé ainsi que l'imposition d'une taxe à la maladie sous forme de ticket modérateur.

Le député de Verchères :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le premier ministre et la ministre des Transports pour leur manque de rigueur dans l'attribution des contrats du ministère.

Le chef du deuxième groupe d'opposition :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le gouvernement libéral pour son budget 2010-2011 qui, pour rétablir l'équilibre budgétaire, taxe davantage les contribuables du Québec plutôt que de faire un véritable exercice de coupures dans ses dépenses.

Le député de Richelieu :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le premier ministre et la présidente du Conseil du trésor pour leur incapacité à contrôler les dépenses du gouvernement.

Le député de Bourget :

QUE l'Assemblée nationale blâme le premier ministre, le ministre des Finances et la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine qui, par la courte vue de leur budget, font preuve d'une impéritie à sauvegarder au Québec la participation culturelle de la classe moyenne.

Le député de Borduas :

QUE l'Assemblée nationale blâme sévèrement le premier ministre et la ministre de l'Éducation pour n'avoir augmenté que de 2,2 % le budget alloué à l'éducation considérant les besoins criants, surtout en matière de décrochage scolaire.

DÉBATS D'URGENCE

DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

- 2) Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui, le 20 janvier 2010, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de règlement sur la sécurité des piscines résidentielles, ainsi qu'à l'étude dudit projet. Le rapport contient 10 recommandations.

Rapport déposé le **23 mars 2010**

Sous réserve des dispositions du 2^e alinéa de l'article 94 (R.A.N.), la prise en considération de ce rapport doit être effectuée au plus tard le **22 avril 2010**

AUTRES AFFAIRES

I. Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

- 3) Projet de loi n° 38
Loi modifiant la Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire et la Loi sur l'Université du Québec en matière de gouvernance
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le **6 octobre 2009**
- 4) Projet de loi n° 54
Loi modifiant la Loi sur l'Agence de l'efficacité énergétique et la Loi sur la Régie de l'énergie
Présenté par la ministre des Ressources naturelles et de la Faune le **10 juin 2009**

5) Projet de loi n° 79
Loi modifiant la Loi sur les mines
Présenté par le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune le
2 décembre 2009

6) Projet de loi n° 82
Loi sur le patrimoine culturel
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la
Condition féminine le **18 février 2010**

*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

7) Projet de loi n° 84
Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie relativement à la fiabilité du
transport d'électricité
Présenté par la ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 10 mars
2010
Rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des
ressources naturelles (consultations) déposé le **14 avril 2010**

8) Projet de loi n° 88
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la gestion
des matières résiduelles et modifiant le Règlement sur la compensation pour
les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la
valorisation de matières résiduelles
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et
des Parcs le 17 mars 2010
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement
(consultations) déposé le **15 avril 2010**

9) Projet de loi n° 89
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'en renforcer le
respect
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et
des Parcs le **15 avril 2010**

10) Projet de loi n° 90
Loi concernant le parc national du Mont-Orford
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et
des Parcs le **23 mars 2010**

- 11)** Projet de loi n° 92
Loi modifiant la Loi électorale concernant la représentation électorale
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques le **25 mars 2010**
- 12)** Projet de loi n° 94
Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements
Présenté par la ministre de la Justice le **24 mars 2010**

Étude détaillée en commission

- 13)** Projet de loi n° 16
Loi favorisant l'action de l'Administration à l'égard de la diversité culturelle
Présenté par la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles le 18 mars 2009
Principe adopté le 22 septembre 2009
Rapport de la Commission des relations avec les citoyens (consultations) déposé le **21 octobre 2009**
- 14)** Projet de loi n° 44
Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 6 octobre 2009
Principe adopté le **27 octobre 2009**, et
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 15)** Projet de loi n° 48
Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale
Présenté par le leader du gouvernement et ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques le 14 mai 2009
Rapports de la Commission des institutions (consultations) déposés les 11 juin 2009 et 8 octobre 2009
Principe adopté le **25 novembre 2009**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 16)** Projet de loi n° 58
Loi modifiant la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et d'autres dispositions législatives concernant les communautés métropolitaines
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 18 juin 2009
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le 16 février 2010
Principe adopté le **17 février 2010**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 17)** Projet de loi n° 67
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 12 novembre 2009
Principe adopté le **26 novembre 2009**, et
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux
- 18)** Projet de loi n° 71
Loi modifiant de nouveau le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Transports le 3 décembre 2009
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 10 mars 2010
Principe adopté le **11 mars 2010**, et
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 19)** Projet de loi n° 83
Loi encadrant l'obligation faite à l'État de financer certains services juridiques
Présenté par la ministre de la Justice le 10 février 2010
Principe adopté le 11 mars 2010
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le **24 mars 2010**
- 20)** Projet de loi n° 87
Loi sur la publicité légale des entreprises
Présenté par le ministre du Revenu le 16 mars 2010
Principe adopté le 25 mars 2010
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le **14 avril 2010**

- 21) Projet de loi n° 93
Loi modifiant la Loi électorale concernant les règles de financement des partis politiques et modifiant d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques le 25 mars 2010
Principe adopté le **15 avril 2010**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

II. Projets de loi publics au nom des députés

Adoption du principe

- 22) Projet de loi n° 190
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs
Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**
- 23) Projet de loi n° 191
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général
Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**
- 24) Projet de loi n° 192
Loi modifiant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques afin de réintégrer dans les limites territoriales de ce parc les terres qui en ont été distraites
Présenté par le député de Berthier le **7 avril 2009**
- 25) Projet de loi n° 193
Loi modifiant la Loi sur les transports
Présenté par le député de Chutes-de-la-Chaudière le **8 avril 2009**
- 26) Projet de loi n° 194
Loi modifiant la Loi sur l'assurance maladie
Présenté par le député de La Peltre le **29 avril 2009**
- 27) Projet de loi n° 196
Loi sur la protection des dénonciateurs du secteur public québécois
Présenté par le député de Richelieu le **29 avril 2009**

28) Projet de loi n° 198

Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social

Présenté par la députée de Marguerite-D'Youville le **14 mai 2009**

29) Projet de loi n° 390

Loi proclamant le Jour commémoratif de la famine et du génocide ukrainiens (l'Holodomor)

Présenté par la députée de Rosemont le **25 novembre 2009**

30) Projet de loi n° 391

Loi visant à affirmer les valeurs fondamentales de la nation québécoise

Présenté par la députée de Charlevoix le **24 novembre 2009**

31) Projet de loi n° 394

Loi sur l'Agence québécoise du cancer

Présenté par le député de La Peltre le **14 avril 2010**

Étude détaillée en commission

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

III. Projets de loi d'intérêt privé

Consultation et étude détaillée en commission

32) Projet de loi n° 216

Loi concernant la Ville de Rimouski

Présenté par le député de Rimouski le **12 novembre 2009**, et

Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

Adoption du principe

Adoption

IV. Motions du gouvernement

V. Crédits budgétaires

- 33)** Crédits budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars 2011 déposés par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 30 mars 2010 et renvoyés pour étude aux commissions permanentes compétentes le **31 mars 2010**.

VI. Débats statutaires

AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

Partie 3

PROJETS DE LOI ADOPTÉS

(Projets de loi non sanctionnés)

Projet de loi n° 64

Loi donnant suite à l'énoncé économique du 14 janvier 2009, au discours sur le budget du 19 mars 2009 et à certains autres énoncés budgétaires

Adopté le **15 avril 2010**

Partie 4

TRAVAUX DES COMMISSIONS

Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

Mandat statutaire

- Audition portant sur les projets de modernisation des centres hospitaliers universitaires de Montréal.

- Audition du Protecteur du citoyen concernant son rapport annuel de gestion 2008-2009.
- Audition du président et chef de la direction d'Investissement Québec concernant le Rapport spécial du Vérificateur général portant sur le Fonds d'intervention économique régional, volet « fonds régionaux d'investissement ».

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Mandat de l'Assemblée

Consultation générale :

- **Projet de loi n° 79**, Loi modifiant la Loi sur les mines (mandat confié le 16 mars 2010).

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 58**, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et d'autres dispositions législatives concernant les communautés métropolitaines (mandat confié le 17 février 2010).
- **Projet de loi n° 216**, Loi concernant la Ville de Rimouski (mandat confié le 12 novembre 2009).

Mandat statutaire

- Audition de la Commission de la capitale nationale du Québec.

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Régie du logement.

COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 44**, Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance (mandat confié le 27 octobre 2009).

Mandat d'initiative

- Examiner le phénomène du décrochage scolaire en se concentrant sur la valorisation de l'éducation et sur les actions mises en œuvre dans les différentes régions du Québec.

Mandat statutaire

- Audition des dirigeants des établissements d'enseignement de niveau universitaire, conformément à l'article 4.2 de la *Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire*.

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

Mandat statutaire

- Étude des états financiers et des rapports annuels 2007-2008 et 2008-2009 du Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre.

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commission des partenaires du marché du travail.

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 87**, Loi sur la publicité légale des entreprises (mandat confié le 25 mars 2010).

Mandat d'initiative

- L'indexation des régimes de retraite des secteurs public et parapublic.

Mandat réglementaire

- Poursuite du débat sur le discours du budget.

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Mandat de l'Assemblée

Consultation générale :

- **Projet de loi n° 94**, Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements (mandat confié le 25 mars 2010).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 48**, Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale (mandat confié le 25 novembre 2009).
- **Projet de loi n° 83**, Loi encadrant l'obligation faite à l'État de financer certains services juridiques (mandat confié le 11 mars 2010).
- **Projet de loi n° 93**, Loi modifiant la Loi électorale concernant les règles de financement des partis politiques et modifiant d'autres dispositions législatives (mandat confié le 15 avril 2010).

Mandat réglementaire

- Audition du Protecteur du citoyen.

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examiner les orientations, les activités et la gestion de la Commission des services juridiques.

COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 16**, Loi favorisant l'action de l'Administration à l'égard de la diversité culturelle (mandat confié le 22 septembre 2009).

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 67**, Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (mandat confié le 26 novembre 2009).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 67**, Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (mandat confié le 26 novembre 2009).

Mandat statutaire

- Étude des rapports annuels 2005-2006 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal; Laval; Lanaudière (décision de la Commission des affaires sociales le 13 mai 2009).
- Étude des rapports annuels 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal; Laval; Lanaudière; Laurentides; Montérégie (décision de la Commission des affaires sociales le 13 mai 2009).
- Étude des rapports annuels 2007-2008 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal; Laval; Lanaudière; Laurentides; Montérégie (décision de la Commission des affaires sociales le 13 mai 2009).
- Étude des rapports annuels 2008-2009 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Montréal (déféré le 6 octobre 2009); Baie-James, Laval, Montérégie et Outaouais (déféré le 7 octobre 2009); Bas-Saint-Laurent, Mauricie et Centre-du-Québec (déféré le 8 octobre 2009); Estrie et Laurentides (déféré le 20 octobre 2009).
- Étude du rapport annuel 2008-2009 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 10 février 2010).

COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- Document intitulé *Vers un développement durable de la pratique* (mandat confié le 9 février 2010).
- **Projet de loi n° 90**, Loi concernant le parc national du Mont-Orford (mandat confié le 13 avril 2010).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 71**, Loi modifiant de nouveau le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 11 mars 2010).

Mandat d'initiative

- La situation des lacs au Québec en regard des cyanobactéries.

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examiner les orientations, les activités et la gestion du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement.
- Examiner les orientations, les activités et la gestion de la Commission de la qualité de l'environnement Kativik.
- Examiner les orientations, les activités et la gestion de la Commission des transports du Québec.
- Examiner les orientations, les activités et la gestion du Conseil d'experts sur les contributions d'assurance de la Société de l'assurance automobile du Québec.

COMMISSION SPÉCIALE SUR LA QUESTION DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ

Partie 5

QUESTIONS ÉCRITES

Les questions déjà inscrites paraissent
au Feuilleton du mercredi

Partie 6

PRÉAVIS

I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

Projets de loi du gouvernement

Projets de loi publics au nom des députés

a) 11 mars 2010

Loi modifiant la Loi sur l'administration publique afin d'obliger les ministères et organismes à publier un rapport mensuel de leurs dépenses –
député de Shefford.

Projets de loi d'intérêt privé

II. NOUVEAUX PRÉAVIS